

## ACTUALITÉ IMF

### L'ACTUALITÉ DE L'ANTENNE IMF-VAUCLUSE

- . 6 juin : première journée culturelle de l'IMF en Vaucluse avec Saül Karsz.
- . Création de formations spécifiques pour les professionnels accueillant des stagiaires.
- . Les épreuves des concours.
- . Apprentissage en Région PACA.
- . Formation à distance aux techniques documentaires.
- . Référentiels métiers VAE

p2

## EN QUESTION

### PARTENARIATS MEDITERRANÉENS (SUITE)

#### Darna, Centre culturel d'initiatives citoyennes de Tanger

- . Des équipes, des lieux dédiés à l'éducation et à l'insertion des personnes les plus en difficulté.
- . La ferme pédagogique des jeunes : des partenariats mobilisés pour un projet ambitieux.
- . Un champ ouvert à l'innovation : associer formation et développement.
- . Le transfert d'expériences, vecteur de formation.

p3 à 6

## INITIATIVES PARTENAIRES

Le polyhandicap : un handicap vraiment différent des autres.  
Un entretien avec le docteur Georges SAULUS, médecin-psychiatre auprès d'enfants polyhandicapés et de leurs familles.

p7

## REPÈRES

Publications, événements, lieux, sites internet repérés.

p8

# 2003, année européenne des personnes handicapées

EN PROCLAMANT L'ANNÉE EUROPÉENNE DES PERSONNES HANDICAPÉES, C'EST LA « SOCIÉTÉ EUROPE » DANS SON ENSEMBLE QUI EST INVITÉE À CONFRONTER LES POLITIQUES MISES EN ŒUVRE DANS CHAQUE PAYS DE LA COMMUNAUTÉ ET À S'INTERROGER SUR SES CAPACITÉS À INTÉGRER TOUTES LES PERSONNES QUI LA COMPOSENT, QUELLES QUE SOIENT LEURS CARACTÉRISTIQUES PERSONNELLES. ICI, LE CHOIX DES MOTS A TOUTE SON IMPORTANCE. EN METTANT EN ÉVIDENCE LES PERSONNES HANDICAPÉES, IL NOUS AIDE À POSER UN AUTRE REGARD SUR UNE MULTITUDE DE SITUATIONS SOCIALES ET HUMAINES QUI NE PEUVENT SE CONFONDRE DANS UNE VISION UNIVOQUE DU HANDICAP (OU DES HANDICAPÉS).

L'EXPÉRIENCE PARTAGÉE NOUS MONTRÉ QUE L'ACCESSIBILITÉ À TOUS LES ASPECTS DE LA VIE SOCIALE, TOUT COMME LA MISE EN ŒUVRE DES DISPOSITIFS SPÉCIFIQUES DE SOLIDARITÉ ET D'ASSISTANCE AUX QUELS IL FAUT PARFOIS RECOURIR, SONT DES CONSTRUCTIONS SOCIALES. POUR UNE LARGE PART, ELLES CONCRÉTISENT LE RÉSULTAT DES ACTIONS CONJUGUÉES DES PERSONNES CONCERNÉES ET DE LEURS FAMILLES, DES ASSOCIATIONS, DES SYNDICATS, DES PARTIS POLITIQUES, DES POUVOIRS PUBLICS, DES COLLECTIVITÉS ET DES POLITIQUES GOUVERNEMENTALES CONDUITES DEPUIS PLUSIEURS DÉCADES. POLITIQUES AUJOURD'HUI RÉAFFIRMÉES PAR LA DÉCLARATION DE PRIORITÉ NATIONALE FAITE PAR LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE.

L'ANNÉE EUROPÉENNE VIENT DONNER UN ÉCHO PARTICULIER AUX MUTATIONS EN ŒUVRE DANS NOTRE PAYS QUI PROJETTE DE MODIFIER LE CADRE JURIDIQUE ET ADMINISTRATIF DES INSTITUTIONS SOCIALES ET MÉDICO-SOCIALES. DANS LA MÊME PÉRIODE, PRENANT APPUI SUR L'ENQUÊTE NATIONALE RÉALISÉE PAR L'INSEE, UN COLLOQUE<sup>1</sup> TOUT RÉCENT TENTE DE PORTER UNE VISION D'ENSEMBLE SUR LES HANDICAPS DANS UNE PERSPECTIVE ÉLARGIE AUX PROBLÉMATIQUES D'INCAPACITÉS ET DE DÉPENDANCES. DE LEUR CÔTÉ, LES ACTEURS LOCAUX QU'ILS SOIENT MILITANTS ASSOCIATIFS, PROFESSIONNELS DU SECTEUR MÉDICO-SOCIAL OU AGENTS DES ADMINISTRATIONS SONT À L'OUVRAGE POUR APPORTER DES RÉPONSES SPÉCIFIQUES À DES SITUATIONS DE PLUS EN PLUS LOURDES ET COMPLEXES.

EN POSANT COMME ESSENTIEL L'ACCÈS DE TOUS À L'ÉGALITÉ DES DROITS DES PERSONNES, L'ANNÉE EUROPÉENNE DES PERSONNES HANDICAPÉES MILITE POUR LA RÉUSSITE D'UN PROJET POLITIQUE DONT LA DIMENSION UNIVERSALISTE CONCERNE AUTANT L'INTERVENTION CITOYENNE DE CHACUN QUE LA FORMATION DE PROFESSIONNELS COMPÉTENTS ET PROFONDÉMENT HUMAINS.

FRANÇOIS LAPENA

1. LIRE LE COMPTE-RENDU DES TRAVAUX DU COLLOQUE « HANDICAP, INCAPACITÉS, DÉPENDANCES », DANS LA REVUE FRANÇAISE DES AFFAIRES SOCIALES. N°1-2, JANVIER-JUIN 2003.  
2. Cf. L'ARTICLE « LES INTERVENTIONS EN SITUATION EXTRÊME » DU DOCTEUR GEORGES SAULUS EN PAGE 7 DU PRÉSENT NUMÉRO DE LA LETTRE.



## L'antenne IMF-Vaucluse

### Les coordonnées :

2, avenue de la Pinède  
84740 Montfavet  
tel. 04.90.03.94.97

### L'équipe :

Autour de Barnabé BAMOUNI, responsable de l'antenne et formateur, de Christine LORENZI-COLL, responsable pédagogique et formatrice, d'Evelyne BARDI, formatrice, une trentaine de formateurs permanents ou intervenants ponctuels dispensent les formations de l'antenne. Corinne PAYA est secrétaire, responsable de l'accueil. L'antenne IMF-Vaucluse est installée dans l'un des bâtiments du Centre Hospitalier de Montfavet.



# L'actualité de l'antenne IMF-Vaucluse

Ouverte depuis le mois de septembre dernier à MONTFAVET, l'antenne IMF-Vaucluse accueille aujourd'hui les premières promotions d'étudiants « moniteurs éducateurs », « assistants de service social », « éducateurs spécialisés », soit soixante-sept étudiants.

Dans le même temps, trois événements marquent l'activité du centre en mai et juin :

## La première JOURNÉE CULTURELLE de l'IMF en Vaucluse aura lieu le 6 juin prochain :

« Scène et mise en scène du travail social », avec Saül KARSZ, sociologue et philosophe.

Proposée aux étudiants et à un public plus large de professionnels, cette journée s'attachera à montrer ce qui définit, légitime et sous-tend l'organisation du travail social aujourd'hui\*.

Les JOURNÉES CULTURELLES de l'IMF ont été créées pour ouvrir un temps de réflexion et un espace de diffusion des connaissances indispensables à l'action de terrain.



## Formation à l'encadrement de stages pour les professionnels du département du Vaucluse accueillant les stagiaires de l'IMF

Dans le cadre de la formation en alternance, et en accord avec le Conseil Général du Vaucluse, l'IMF a créé une formation consacrée à la conceptualisation des pratiques d'accueil et de suivi de stage particulièrement destinée aux personnels assistants de service social et éducateurs spécialisés des Unités Territoriales déployant sur le terrain les actions sociales du Conseil Général du Vaucluse.

Cette formation est en cours.

## Les épreuves des concours pour des candidats originaires du Vaucluse, du nord des Bouches-du-Rhône, du Gard et de la Drôme.

55 candidats se sont présentés aux épreuves des concours d'admission 2003 aux formations d'éducateur spécialisé, d'assistant de service social et de moniteur éducateur.

Après les épreuves écrites qui se sont déroulées au mois de mars, les épreuves orales sont réparties en avril, mai et juin.

## Apprentissage en Région PACA : deuxième année

La prochaine sélection d'éducateurs spécialisés et de moniteurs éducateurs par la voie de l'apprentissage se déroulera le samedi 21 juin 2003 à Nice, Toulon/Ollioules, et Marseille.

Trois sites d'examen accueilleront ces épreuves organisées par le G.I.A.P.A.T.S., Groupement d'Intérêt Associatif pour la Promotion de l'Apprentissage : l'IESTS à Nice, l'IFTS à Ollioules et l'IRTS à Marseille pour les candidats de l'IMF et de l'IRTS.

Cette sélection s'adresse à des jeunes gens de 18 à 25 ans qui doivent être présentés aux épreuves de sélection par un employeur ayant décidé de les accueillir comme apprenti.

Informations auprès du G.I.A.P.A.T.S. :  
IESTS Nice - 61, rue Chanoine Rance Bourrey - 06100 Nice.  
Tel. 04.92.07.77.97

## Initiation aux techniques documentaires :

L'IMF crée une Formation Ouverte et à Distance sur Internet

La formation d'initiation aux techniques documentaires que l'IMF propose depuis plusieurs années à des personnes en poste ou en reconversion professionnelle est remplacée par une Formation Ouverte à Distance sur internet.

Une telle formation permet d'appréhender les méthodes modernes de recherche de l'information, de s'approprier les outils nécessaires à l'exercice de ces fonctions, d'une manière souple adaptée à de nouveaux besoins et contraintes professionnelles ou personnelles : choix des dates de formation, souplesse d'accès, d'horaire et d'organisation, personnalisation du rythme de travail, moindre obligation de déplacement.

Quatre modules + des regroupements de mise en pratique de deux jours par module.

Renseignements et inscription : Espace Ressources Multimédia - IMF - 04.91.24.61.10

## Validation des Acquis de l'Expérience

Le projet de « référentiel métiers » ES et ME devrait être validé par le ministère de l'Éducation nationale avant l'été, ce qui laisse espérer que les premières obtentions de Validation des acquis de l'expérience pourraient intervenir à la fin de l'année 2003 - début 2004.

Le « référentiel métiers » AS devrait paraître parallèlement.

# LES CONNAISSANCES DU MONDE PLURIEL

Nos actions de coopération avec l'association Darna s'inscrivent, depuis plusieurs années, dans le cadre des accords bilatéraux des Régions TANGER-TÉTOUAN et PACA.

Formation des intervenants de cette association, accueil de nos étudiants à TANGER, telles sont les perspectives mises en œuvre dans ce partenariat.

Par ailleurs, avec l'Institut National des Affaires Sociales (INAS), installé à TANGER pour former des assistants de services sociaux, nous venons d'inaugurer un projet centré sur la formation pratique de ces professionnels dans nos deux pays.

François Lapena

## DARNA, CENTRE CULTUREL D'INITIATIVES CITOYENNES DE TANGER

L'association Darna, reconnue d'utilité publique depuis octobre 2000, est née en 1995 de l'initiative de citoyens tangerois ayant fait le choix de travailler auprès des plus démunis, une attention toute particulière étant portée aux enfants et jeunes exclus. Chaque initiative prise par les responsables de DARNA prend appui sur des valeurs fortes telles que le développement local et durable, l'initiative citoyenne, la garantie des droits fondamentaux, la responsabilité et la solidarité, l'apprentissage, la liberté d'expression. DARNA, dont le sens est « Notre maison », se veut ainsi un « lieu d'expression ouvert à tous, de liberté et d'écoute, d'échange, d'action, de solidarité et de partage des responsabilités » : « le premier territoire de liberté pour s'exprimer et innover ».

Conjuguant la mise en œuvre d'initiatives pédagogiques, d'actions orientées vers la culture et le savoir avec la création de lieux d'accueil et de formation, l'association ne souhaite pas se substituer aux acteurs sociaux en place. Elle « apporte un plus », « recrée des intermédiations sociales d'accueil », « se constitue en espace d'échange et de rencontre au profit des associations ».

Particulièrement concernée par la situation des enfants des rues dès sa création, Darna ouvre l'année suivante au cœur de la médina de Tanger, un centre d'écoute de jour accueillant les enfants de moins de treize ans.

Ce lieu devient une école à part entière pour les enfants non scolarisés, et plus largement un espace d'activités pour les enfants du quartier.

Cette première initiative amorce un mouvement qui ne s'est plus interrompu depuis.

Le travail des équipes de chaque lieu ouvert ou en projet<sup>1</sup>, dédié à un « public » bien déterminé, se construit et s'enrichit constamment d'actions éducatives et de formation répondant à des objectifs de reconstruction des personnes et d'insertion sociale et professionnelle.

Conduire les programmes d'action créés vers leur pérennisation est l'un des objectifs prioritaires des responsables de Darna.

La mobilisation de partenaires, tant nationaux qu'internationaux, intervenant chacun en appui à un programme d'action spécifique, est ainsi l'un des fils conducteurs du travail de l'association.

Un nouvel enjeu marque la phase nouvelle dans laquelle s'engage Darna : concevoir et mettre en œuvre le cadre financier et partenarial du fonctionnement et du développement de chaque lieu créé dans la durée.

1 cf. pages suivantes

• Les partenaires actuels de DARNA

Coopération espagnole, association CIDEAL, Fonds catalan – Institut Français de Tanger / Tétouan - Agence de Développement des Provinces et Préfecture du Nord - Direction des Domaines (ministère des Finances du Maroc), l'IPEC-Maroc, Bureau International du Travail -

IMF

• Les donateurs

Fondation Hajja Habiba Amor, Fondation Mohammed V pour la solidarité, Acteurs économiques de l'AZIT (Association de la zone industrielle de Tanger), Ministère de la jeunesse et des sports, ministère de l'Éducation nationale

le.

• Les soutiens

Membres et acteurs de la société civile, Wilaya de Tanger, Commune Urbaine.

Les Nouvelles des Jeunes pour des enfants, «acteurs de ce monde en perpétuel mouvement» :

Il faut «leur dire que nous ne vivons pas dans un univers fait uniquement de contraintes fatales», «donner les clés aux enfants pour qu'ils comprennent d'où ils viennent, où ils en sont et quel peut être leur rôle d'initiateurs».

Publié depuis cinq ans, ce bimensuel de seize pages, bilingue, destiné aux enfants de 8 à 16 ans, est conçu comme un instrument d'éducation civique et d'information proposant des rubriques d'actualité, des dossiers illustrés sur des sujets de fond, des espaces susceptibles de créer un trait d'union entre les jeunes et leur environnement.

Des ateliers :

- Un atelier de photographie, encadré par des photographes professionnels, offre aux enfants un moyen d'expression et de communication tout en étant un support de formation.

- Un atelier d'alphabétisation : tous les jeunes accueillis au sein de la Maison Communautaire des jeunes participent quotidiennement à des ateliers d'alphabétisation adaptés à leur niveau.

## DARNA : des équipes, des lieux, des actions dédiés à l'éducation et à l'insertion des personnes les plus en difficulté



1996 Le centre d'écoute de jour est créé au cœur de la médina de Tanger (cf. page précédente).

1998 Une enquête-action sur le phénomène des enfants des rues à Tanger est réalisée par un groupe de jeunes en formation. Elle est destinée à éclairer le cheminement de l'équipe, à fournir des outils de lecture des phénomènes sociologiques et humains concernant les enfants dans les rues, et particulièrement à Tanger. (Publiée en 2001 en français et en espagnol).

1999 La deuxième structure créée par Darna s'installe au sein d'un petit théâtre réhabilité : c'est un lieu d'expression corporelle et artistique accueillant aujourd'hui les enfants du centre d'écoute de jour et de la Maison Communautaire.

2000 La Maison communautaire des jeunes de Détroit, la «Maison bleue», est ouverte dans une ancienne école primaire dont la rénovation, menée par DARNA, s'est échelonnée sur deux ans. Elle offre une formation professionnelle qualifiante à des enfants de 13 à 17 ans. Une certaine dizaine d'eux suivent aujourd'hui la formation dispensée dans le cadre de six ateliers spécialisés, encadrés par une vingtaine d'adultes éducateurs en formation continue : confection, boulangerie, céramique, informatique, menuiserie, ferronnerie. (Partenariat Cidéal, puis Fonds Catalan, IPEC/Maroc-Bureau International du Travail).

2001 Le Refuge de nuit est créé (cf. p.5).

2002 La Maison Communautaire des femmes est créée (cf. p.6).

## La "ferme pédagogique des jeunes" Développer les partenariats permettant de conforter un programme déjà solidement ancré sur son territoire.

A l'invitation de l'IMF, une mission d'expertise a été menée du 19 au 23 février dernier par Gaston GUYON pour l'AMCIDA, (Association Méditerranéenne de Coopération Internationale pour le Développement Agricole) auprès de DARNA.

**Un projet ambitieux et professionnel mis en œuvre de manière progressive et modulaire!**

Le concept de «ferme pédagogique», dont la programmation est aujourd'hui finalisée, a vocation à héberger, former, puis accompagner une cinquantaine de jeunes en grande difficulté, n'ayant pu être pris en charge par Le Refuge vers un emploi dans le secteur agricole ou vers leur installation comme agriculteur.

Prenant appui sur la ferme<sup>2</sup> comme lieu et terrain d'application du processus pédagogique et d'insertion, tout en adoptant une démarche intégrant le travail de production et

les normes proches de la réalité économique, ce projet pourrait s'apparenter, dans le contexte français, à un centre de formation et d'insertion. De tels exemples existent en France dans le réseau «Cocagne», et en région PACA, avec l'association Semailes basée en Avignon. Des initiatives très proches du concept élaboré par DARNA existent d'autre part à Barcelone et à Lisbonne.

**Un programme éducatif et de formation spécifique tourné**

**vers l'autonomie et la responsabilisation des jeunes**

Lieu de vie et d'apprentissage, la ferme est conçue sur la base d'un projet pédagogique associant d'une manière complémentaire hébergement et formation aux métiers de la terre, alphabétisation et éducation à la citoyenneté, sensibilisation à l'hygiène et à la gestion. Associés au fonctionnement de la ferme sous la responsabilité des éducateurs, les jeunes y seront responsabilisés dans le souci de leur équilibre, de leur progression vers une réelle autonomie de citoyen et professionnelle.

Les activités seront organisées autour d'ateliers d'élevage caprin, de basse-cour, de maraîchage, de production fruitière et fourragère. Des créneaux originaux tels que la fromagerie ou la culture bio y trouveront place.

**Des atouts certains**

Située dans la grande Banlieue de Tanger, sur un terrain de 5 ha irrigués en bordure d'une petite route touristique conduisant à la mer, la ferme pédagogique bénéficie d'une localisation lui offrant des atouts certains : sa proximité pour les enfants, un marché potentiel de vente directe, un lieu ouvert aux populations Tangéroises.

En complément à l'alimentation du Foyer des jeunes de Tanger et du restaurant de la Maison des femmes, la production de la ferme pédagogique peut par ailleurs légitimement envisager de diversifier ses débouchés par la création d'un restaurant buvette ouvert aux visiteurs et estivants.

**Une phase transitoire de 10 mois à étayer avant la mise en œuvre des premiers gros investissements**

Dotée d'équipements aujourd'hui très rudimentaires, la ferme accueille depuis septembre 2002 une quinzaine d'enfants encadrés par deux personnes, dont le responsable fût lui-même formé par l'association.



A la fois enthousiastes et fiers des travaux et plantations déjà réalisés et du territoire qu'ils ont enfin à eux, ces enfants manifestent également fatigue et inquiétude face à un mode de vie rude très éloigné de leurs origines urbaines et dont l'avenir ne leur semble pas totalement assuré.

C'est en effet une phase transitoire devant conduire à la mobilisation des premiers gros investissements en fin d'année 2003 qui s'engage aujourd'hui. Cette étape amènera à conforter l'acquis tout en construisant les partenariats techniques et financiers indispensables à court et plus long terme.

Forte des concrétisations qu'elle a déjà apporté à ce projet, en particulier l'acquisition et l'attribution gracieuse du terrain occupé dans le cadre d'un prêt emphytéotique de l'état d'une valeur supérieure à un million d'euros, ou encore les démarches effectuées auprès de son environnement agricole, (coopératives locale, paysans voisins, association pour le développement du Rif), l'association DARNA dispose d'arguments forts pour confirmer auprès des bailleurs de fonds susceptibles d'être intéressés par un tel projet sa crédibilité et la force du mouvement engagé.

Du point de vue de l'AMCIDA, ce projet constitue « un point d'ancrage dans le

<sup>1</sup> 3 à 4 Millions de dirhams d'investissement, soit 300 à 400.000 Eselon les premières ébauches financières, un bailleur de fonds de coopération catalan étant actuellement pressenti.

<sup>2</sup> Il ne s'agit pas d'une ferme pédagogique au sens où on l'entend dans le vocabulaire agricole français.

Ce texte a été rédigé à partir du rapport de mission rédigé par G. Guyon et des documents d'information édités par Darna.

milieu rural particulièrement intéressant dans un contexte où la constitution de partenariats organisés et crédibles reste encore difficile». Celle-ci y voit un projet d'interface entre le monde associatif et l'agriculture ainsi qu'entre les mondes urbain et rural, la ferme pédagogique étant le vecteur potentiel de «partenariats agricole-agricoles».

La mission menée par Gaston GUYON à Tanger devrait ainsi se poursuivre en France par un certain nombre de rapprochements partenariaux, avec notamment la FRECAP (Fédération Régionale des Eleveurs Caprins de Provence Alpes Côte d'Azur), permettant d'organiser un transfert d'information ou un accompagnement technique plus direct.

Sur la construction elle-même du projet, l'AMCIDA propose d'autre part d'agir comme partenaire interface dans la recherche de financements transitoires, puis si DARNA en exprime le souhait, de poursuivre son appui technique (relais, accueil de stagiaires), ainsi que la recherche de financement ou de co-financement pour le projet dans son intégralité, en particulier auprès de ses partenaires traditionnels, Etat, Région, ainsi que dans le secteur privé si l'association approuve une telle option.

**AMCIDA** : Créée sous l'impulsion des Chambres d'Agriculture des régions Languedoc-Roussillon et PACA pour être un outil de coopérations agricole en zone méditerranéenne.

AMCIDA est ainsi notamment intervenue, dans le cadre de financements de l'Agence Française de Développement, durant quatre ans en appui à un grou-

peuplement de producteurs en Mauritanie et auprès de l'UTAP, Union Tunisienne de l'Agriculture et de la Pêche, dans le cadre d'un programme de mise à niveau de la formation professionnelle inscrit dans la perspective de l'Union Douanière de 2010 décidée par la Conférence de Barcelone.

## Un champ ouvert à l'innovation : Construire un dispositif de coopération euroméditerranéen associant formation des étudiants, des équipes de professionnels et développement des structures

Catherine LOUVIOT, formatrice à l'IMF, qui animait à la fin du mois de janvier dernier une formation auprès de l'équipe du Refuge des enfants (cf. encart) sur le thème du travail avec les familles put également participer à l'évaluation quantitative et qualitative du REFUGE. DES ENFANTS Simultanément, trois étudiants de l'IMF effectuaient leur stage de seconde année au sein de DARNA, l'une d'entre elle travaillant sur la médiation familiale, sujet même de la formation en cours.

L'intervention de Catherine LOUVIOT s'inscrivait ainsi à la rencontre entre les trois grands volets structurant les coopérations engagées :

- formation des étudiants au sein d'une structure appartenant à un contexte culturel autre,
- formation et transfert de compétences entre professionnels,
- rôle d'impulsion joué par la formation des équipes dans les processus de développement de structures inscrites dans une dynamique d'échanges euroméditerranéens.

L'élaboration de méthodes de mise en œuvre de tels dispositifs : un champ inédit de travail

Une nouvelle occasion d'appréhender l'un des enjeux importants des coopérations engagées était ainsi offerte à la réflexion des équipes : garantir la pertinence et la spécificité de ces trois volets d'action tout en organisant leur complémentarité et en confortant la référence centrale qui doit rester le projet des structures en développement.

Le travail commun s'attacha en particulier à des questions telles que les relations entre chaque intervention et la continuité des initiatives engagées, le « positionnement » de la formation et des tâches confiées aux étudiants dans un contexte de développement, voire d'urgence opérationnelle, la prise en compte active des acquis résultant de chaque intervention, tant par les équipes que par chaque structure partenaire.

De l'évaluation de la structure au contenu d'une formation de l'équipe : créer une dynamique d'échange

Prenant en compte la dynamique résultant de l'évaluation, les séquences de formation, initialement consacrées au thème de la « médiation familiale », furent ainsi réorientées pour s'attacher essentiellement à l'élaboration d'une méthodologie devant conduire à l'élaboration d'un projet personnalisé pour

l'enfant. Des questions centrales structurèrent ce travail : organisation du travail d'équipe, modalités de circulation de l'information au sein de l'équipe, méthode d'élaboration formelle de projet pour chacun des enfants accueillis et évaluation de leur situation, méthodologie et outils d'analyse des situations. La place de la famille et le rôle de l'institution dans la relation enfant/famille, évoqués tout au long de ces journées, restèrent ouvertes à la réflexion de l'équipe.

Ces séquences posèrent d'autre part les bases d'une nouvelle méthodologie de travail devant notamment privilégier des réunions régulières, l'intervention d'une personne référente pour l'enfant, une gestion organisée de leurs dossiers, la perspective d'une contractualisation du projet ayant également été envisagée.

**La langue : un obstacle surmontable**

Afin de faciliter les échanges et la participation des différents membres de l'équipe, chacun s'exprimait dans la langue qu'il souhaitait, les interventions étant aussitôt traduites. Si ce mode de fonctionnement a entraîné une certaine lenteur dans le rythme de travail, il a cependant permis l'expression de chacun et a favorisé un réel échange entre l'intervenant et les participants.

Le Refuge de nuit, mitoyen de la Maison communautaire des jeunes, accueille des enfants de 7 à 17 ans n'ayant plus aucun lien avec leur famille, maintenant une relation avec elle mais dormant dans la rue, ou bien n'appartenant pas encore au monde de la rue, mais ayant des difficultés avec leur environnement familial.

Le Refuge de nuit a pour vocation, en complément de la maison communautaire et du centre d'écoute de jour, de répondre aux besoins primaires et fondamentaux de l'enfant (manger, dormir, se laver, être en sécurité) tout en étant un espace de resocialisation (respect des horaires, de la vie en groupe, notamment). Outil de prévention, notamment grâce au travail des éducateurs de rue, le Refuge effectue une prise en charge globale de l'enfant tournée vers un suivi de ses activités tout au long du jour et de la nuit et son évolution individuelle.

(Partenariat Cidéal pour la création. Prise en charge actuelle de Darna dans l'attente d'un nouveau partenaire).



La maison communautaire des femmes

## La Maison Communautaire des femmes accompagner les femmes vers plus d'autonomie, notamment par la voie d'une activité économique

«La maison communautaire des femmes de Tanger a ouvert ses portes à l'entrée de la Médina sur la place du grand Socco en juin 2002. Un beau bâtiment, ancien commissariat de police en ruine restauré par DARNA, pour accueillir les femmes de ce quartier et d'ailleurs. Un lieu conçu pour se sentir bien, avoir envie de s'y rendre, rencontrer d'autres femmes. On y trouve une assistante sociale, la permanence d'un médecin, toute une équipe de formatrices pour animer des ateliers d'alphabétisation, de tissage, de confection traditionnelle et moderne, une cuisine collective avec une salle de restaurant, un hammam et des boutiques qui s'ouvrent sur une rue très commerçante. Dès l'ouverture, la maison des femmes a connu un vif succès».

### Développer un transfert d'expériences répondant aux objectifs et moyens de l'association

Telle est la description faite de la Maison Communautaire des Femmes par Isabelle GAGGINI, intervenue en tant qu'expert à la demande de l'IMF du 24 au 28 février dernier. Une question relevant directement du projet de l'association guidait ces journées : «comment, avec toute l'équipe faire évoluer le projet vers un accompagnement individuel et collectif de femmes dans la création de leur micro-entreprise?». Présidente d'une entreprise d'insertion par l'économique et d'une coopérative d'activité, Isabelle GAGGINI a une expérience particulière des problématiques spécifiques aux associations de terrain devant organiser dans le même temps leur propre développement et celui des projets qu'elles génèrent

Un climat de «solidarité immédiate et chaleureuse avec cette équipe enthousiaste et motivée» constatée par Isabelle GAGGINI, conforté par une approche privilégiant l'apport et l'échange de compétences et d'expériences à une logique pure de transfert de connaissances, ont permis au travail conjoint de s'engager rapidement.

#### Concertation, ajustements réciproques : pour l'appropriation du projet par son équipe

Menés en collaboration étroite avec la présidente de DARNA, Mounira EL ALAMI et les deux responsables de la Maison Communautaire des Femmes, Salima BEN MOUSSA et Zineb M'RIBET, ces journées de travail ont adopté une méthode prenant en compte la dynamique propre à une équipe en cours de constitution, dont la diversité des personnalités et des parcours amène des différences de mode d'expression et d'écoute :

• **Le temps des échanges** : un temps d'arrêt permettant prise de distance et auto-analyse de la situation.

Les interrogations formulées par Isabelle GAGGINI, nécessaires à sa propre compréhension de l'organisation, du fonctionnement, des méthodes et objectifs de la MAISON DES FEMMES offrent aux membres de l'équipe un temps d'arrêt habituellement incompatible avec l'intensité de leur activité : «Des démarches mises en œuvre de façon empirique par certains membres de l'équipe furent formalisées et généralisées de manière à construire un parcours allant de la formation générale et professionnelle à l'accompagnement de la bénéficiaire vers la prise de responsabilité, l'initiative, l'autonomie nécessaire à l'élaboration d'un projet. Il s'agissait d'initier et de mettre en

place des outils, un cadre et des dispositifs évolutifs adaptés à ce parcours».

• **L'évolution du rôle professionnel de chacune vers le concept de l'accompagnement** fut ensuite abordée avec l'ensemble de l'équipe, (la présidente, la directrice, l'assistante sociale, l'infirmière et les sept formatrices) : «cet échange permet de mieux situer les fonctions de chacune et les collaborations nécessaires (assistante sociale/formatrice, formatrice alpha/formatrice d'atelier professionnel, directrice pédagogique/directrice gestionnaire, etc.). Une réunion d'équipe plus régulière fut décidée, une démarche professionnelle et des outils pédagogiques étant proposés à l'équipe».

• **Le canevas étape par étape de la démarche envisagée pour accompagner la réalisation des projets des femmes** fut précisé : élaboration du projet de vie - apprentissages généraux et professionnels dans les ateliers - «entreprise apprenante» où l'on commence de façon collective à gérer l'atelier de la production à la distribution, avant d'envisager la création éventuelle de sa propre activité.

Une coopérative d'achat de matière première et de vente des produits réalisés, ainsi qu'un bureau d'aide à la gestion furent prévus.

Un partenariat, aujourd'hui envisagé entre DARNA et l'entreprise d'insertion ainsi que la coopérative d'activité présidée par Isabelle Gaggini, situées à Ajaccio en Corse, devrait permettre de conforter encore la démarche entreprise.

#### La Maison Communautaire des femmes

Nouvel exemple des capacités de l'association à prendre en charge la totalité d'un programme, de la rénovation et de l'aménagement des bâtiments jusqu'au développement de son activité, la Maison communautaire des femmes occupe un ancien commissariat en ruine aujourd'hui totalement rénové. Les femmes ou jeunes filles en difficulté y trouvent appui et accompagnement dans leurs démarches d'alphabétisation, de recherche d'un emploi, ainsi que des conseils juridiques, professionnels et sanitaires.

Les méthodes d'écoute, d'accompagnement, de formation qui y sont développées leur permettent de rompre avec leur isolement tout en les familiarisant avec des savoir-faire artisanaux devant poser les bases d'une activité rémunératrice ultérieure.

(Partenariat : Association Cidéal, Coopération Espagnole, Agence de Développement des Provinces et Préfectures du Nord).

### Organisation et communication internes : des outils à construire pour le développement de l'association

Véronique Durand, anthropologue, formatrice à l'IMF auprès des troisièmes années ES et AS, a mené du 16 au 23 mars derniers une mission auprès de l'équipe de la Maison Communautaire des Femmes. Ces journées furent consacrées aux questions concernant l'organisation interne du lieu, les formes de communication développées entre les membres de l'équipe comme vis à vis des femmes qui font le choix de s'y rendre, en particulier au moment de l'accueil et du travail d'écoute.

#### Enjeu de développement et de réponse aux objectifs de l'association : la maîtrise des tâches et des compétences

L'organisation et le développement de la Maison Communautaire des Femmes, l'accueil des femmes ainsi que l'accompagnement optimal de leurs projets créent une très grande diversité de tâches devant être menées simultanément.

Les compétences mobilisées s'inscrivent ainsi dans un registre de responsabilités et de formes d'intervention très vastes et hétérogènes : tâches administratives et comptables propres à la structure ou consacrées aux femmes et à leurs enfants, gestion des équipes et des responsabilités, conception et mise en œuvre de projets pédagogiques, liens avec les familles, développement de projets, conception et animation des conditions d'accueil, d'écoute et de suivi, gestion des plannings, politique d'achat, organisation et pérennisation des partenariats financiers etc. L'organisation et la maîtrise des compétences dévolues à des tâches en évolution qualitative

et quantitative constante sont déterminantes pour le développement de la structure et sa capacité à répondre de manière optimale à ses objectifs.

#### Définir les rôles de chacune au sein de l'association : repérer les compétences pour mieux les organiser

Intervenant comme régulateur des échanges et des débats durant les quelques jours de son intervention, Véronique DURAND put ainsi accompagner une dynamique de clarification de la situation du groupe et de chaque membre de l'équipe, chacune présentant son parcours, les objectifs et le contenu du travail tel qu'elle le percevait.

Les territoires de responsabilités respectifs, la notion de «polyvalence» des activités, de cohérence des interventions vis à vis des femmes reçues au sein de la Maison Communautaire, l'analyse et la gestion des urgences, la gestion des relations personnelles et hiérarchiques, les techniques d'écoute, l'objectivité, la distance, la création d'un règlement intérieur furent notamment au centre de ce travail qui envisagea par ailleurs les bases d'une organisation mieux maîtrisée.

#### Ouverture à d'autres contextes

Riche de son expérience dans d'autres contextes, Véronique DURAND proposa un rappel historique sur la situation des femmes en Europe ou au Brésil, put faire référence à certaines initiatives rencontrées en Inde, telle qu'un restaurant, micro-entreprise associant cuisine, service et gestion.

# Le « polyhandicap » : un handicap vraiment différent des autres

Choisir d'exercer et développer ses compétences en « situation extrême »

Un entretien avec le docteur Georges SAULUS, médecin-psychiatre auprès d'enfants polyhandicapés et de leurs familles, diplômé d'études approfondies de philosophie.

Le choix d'exercer l'un des métiers du travail social auprès de personnes atteintes de « polyhandicap » est une voie aujourd'hui très négligée par les professionnels ou futurs professionnels du secteur. De telles réticences trouvent leur origine dans un faisceau complexe, associant à la méconnaissance générale des conditions de travail propres à ce contexte très spécifique, un environnement culturel et politique contemporain accordant essentiellement de la valeur aux résultats visibles, et bien entendu les réticences des individus à s'engager dans ces « situations extrêmes », où le langage est absent, où les formes maîtrisées et habituellement privilégiées de dialogue, d'échange, de formation visant au progrès des situations ne sont pas retrouvées.

**Une situation extrême dans le champ du handicap**  
Les interventions du docteur SAULUS, tant auprès des étudiants que lors de notre entretien, ne tentent en rien de nier la grande difficulté d'exercer auprès des « polyhandicapés ». C'est au contraire en mettant cette difficulté volontairement en exergue qu'il en exprime l'intérêt tout spécifique tant pour les professionnels décidant de s'y consacrer qu'à

l'échelle plus globale d'une société contemporaine ignorant les plus complexes des handicaps, « ceux qui ne guérissent pas, ceux qui engendrent un coût sans contrepartie immédiatement perceptible, ceux qui ont tous les droits mais aucun devoir ». C'est en comparant l'univers des professionnels de la plaine et des montagnes alpines à celui des chaînes himalayennes et de ceux qui « décident de s'y exposer, d'y affronter les situations les plus ardues, mobilisant des capacités d'adaptation constantes » que Georges SAULUS caractérise les conditions d'exercices professionnels propres au handicap extrême qu'est le « polyhandicap ».

**40 ans d'une évolution déterminante dans la perception, la prise en charge et le traitement du « polyhandicap »**  
L'histoire du « polyhandicap » de ces quarante dernières années, en particulier en France et en Europe a pourtant démontré que l'attention particulière portée par les chercheurs et médecins à des situations traditionnellement jugées sans issue, voire sans intérêt, ouvrait des voies totalement nouvelles dans la perception, la prise en charge et le traitement des « polyhandicapés », permettant en particulier de mettre fin au traitement assilairé qui avait couru jusque là. **Après l'impulsion donnée dans les années 60 par le professeur Guy TARDIEU qui posait pour la première fois un regard positif sur des enfants encéphalopathes atteints**

Les grands noms de l'histoire du « polyhandicap »  
Docteur Lucile GEORGES-JANET  
Docteur Roger SALBREUX  
Docteur Stanislaw TOMKIEWICZ  
Docteur Elisabeth ZUCMAN

#### Repères

• Environ 50.000 enfants polyhandicapés vivent aujourd'hui en France. Leur espérance de vie progresse, tout en restant

globalement inférieure à 40 ans.

• Le premier diplôme universitaire « Polyhandicap » en France a été créé par la faculté de médecine de Marseille sous la direction du professeur Josette MANCINI.

#### Les coordonnées

• Groupe Polyhandicap France  
30, rue de Prony - 75017 Paris  
01.42.2.778.51  
• Antenne Départementale du Groupe

d'une déficience motrice grave, en démontrant la capacité de certains à apprendre, le premier Centre d'Etudes et de Soins au Polyhandicapés (CESAP) est créé à Paris dans la décennie suivante. Les années 80 voient trois grands événements conforter cette approche :

• Une équipe du Centre Technique National d'Etudes et de Recherche sur les Handicaps et les Inadaptations animée par le docteur Elisabeth ZUCMAN propose pour la première fois en 1985 une définition du « polyhandicap » et en pose ainsi l'existence scientifique.

• Le symposium international de Bruxelles en marque la reconnaissance internationale en 1987, adoptant définitivement trois grands principes: la nécessité de constituer des équipes pluridisciplinaires bien formées, la valorisation du rôle des familles dans sa complémentarité avec celui des professionnels, la place primordiale de l'éthique dans la prise en charge des personnes handicapées.

• L'année 1989 voit la publication du premier texte réglementaire au monde définissant la population « polyhandicapée », ses droits, les conditions de sa prise en charge et la qualité des soins devant lui être apportée. Ce texte offre une définition légale aux conditions d'accueil des personnes polyhandicapées et de leurs familles.

**L'approche spécifique à la France : privilégier le « polyhandicap » au « multihandicap »**

L'adoption par les équipes françaises du terme de « polyhandicap », loin d'être une nuance terminologique de forme, constitue une approche fondamentalement distincte de celle de la simple association de handicaps retenue par le « multihandicap » et longtemps privilégiée. En posant en effet comme principe la prise en compte de l'intrication des déficiences et des incapacités constitutives du « polyhandicap », les équipes françaises ont donné une impulsion décisive modifiant l'approche du « polyhandicap » et les méthodes adoptées par les équipes professionnelles concernées.

Une médecine spécifique au « polyhandicap » se développe au même moment. Elle renouvelle la conception traditionnelle des soins médicaux à apporter à ces personnes (en particulier les travaux du docteur Finn-Alain SVENDSEN).

**Un contexte d'exercice professionnel particulièrement riche : la création constante de compétences transdisciplinaires**

Ainsi, c'est de l'extrême difficulté du « polyhandicap » que naît progressivement un champ d'exercice professionnel très spécifique dans les champs médicaux, paramédicaux et sociaux constituant les équipes pluridisciplinaires. Les approches croisées du « polyhandicap », la dynamique des échanges entre disciplines constituent un creux et favorisant la création de compétences trans-disciplinaires<sup>6</sup> venant sans cesse enrichir les pratiques respectives de chaque profession.

Mieux soutenues par une volonté politique aujourd'hui défaillante, étayées par une recherche scientifique permettant de construire une approche théorique réelle du « polyhandicap », les initiatives et compétences très spécifiques à ce secteur ne manqueraient pas de connaître de nouvelles évolutions.

Polyhandicap France  
EEAP Decanis-de-Voisins  
5-7 rue Cadolive - 13004 Marseille  
04.91.34.17.97

Filmographie, bibliographie  
Les êtres humains naissent dépendants.  
Luc ESPIE, film réalisé dans le cadre du 50<sup>ème</sup> anniversaire de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme.  
Disponible auprès du G.P.F., Paris

**QUE FAIRE POUR ATTIRER L'ATTENTION DES POUVOIRS PUBLICS  
SUR UNE CATEGORIE DE CITOYENS DONT L'EXISTENCE  
N'INTERESSE PERSONNE ???**

### UN TEXTE DE LOI MODIFIE

**PROPOSITIONS DU GPF EN VUE DE LA REDACTION D'UN TEXTE  
LEGISLATIF RELATIF AU POLYHANDICAP**

1. Inclure la mention « polyhandicap » dans le texte en cours de révision de la Loi d'Orientation du 30 juin 1975 et tous autres textes de loi traitant généralement des handicaps.

2. Inclure la définition suivante :

« Le polyhandicap se définit comme suit : situation de vie spécifique d'une personne présentant un dysfonctionnement cérébral, précoce ou survenu en cours de développement, ayant pour conséquence de graves perturbations à expressions multiples et évolutives de l'efficacité motrice, perceptive, cognitive et de la construction des relations avec l'environnement physique et humain. Il s'agit là d'une situation évolutive d'extrême vulnérabilité physique, psychique et sociale au cours de laquelle certaines de ces personnes peuvent présenter de manière transitoire ou durable des signes de la série autistique.

La situation complexe de la personne polyhandicapée nécessite, pour son éducation et la mise en œuvre de son projet de vie, le recours à des techniques spécialisées pour le suivi médical, l'apprentissage des moyens de relation et de communication, le développement des capacités d'aveu sensori-moteur et intellectuelles, l'ensemble concourant à l'exercice d'autonomies optimales. »

## édité

→ La ville précaire : les isolés du centre ville de Marseille, Gilles Ascaride et Salvatore Condro, L'Harmattan «Logiques sociales».

→ Memo social 2003 : travail et emploi, sécurité sociale, retraite. Editions Liaisons, 2003, 1395 p.

→ Parentalités d'aujourd'hui, regards nouveaux : penser la parentalité aujourd'hui, accompagner les parents dans le contexte de transformation des liens familiaux. Actes du colloque international de Marseille, mai 2001. Ville de Marseille, 2002.

→ Asile: quelle protection pour les populations les plus vulnérables? Femmes victimes de la traite et mineurs isolés étrangers. France Terre d'Asile. Ed.Poasik, 2002, 52 p.

→ La prévention dans tous ses états : histoire critique des éducateurs de rue, L'Harmattan, coll. Educateurs et prévention, 2002, 163 p.

→ Dictionnaire de la santé et de l'action sociale. Editions Foucher, coll. La Bibliothèque Foucher, 2003.

## publié

→ Actualités Sociales Hebdomadaires, n°2307, avril 2003 :

Des assistants d'éducation pour aider à l'intégration des enfants handicapés, p.1-8.

Les modalités des transferts temporaires d'enfants handicapés sont fixées, p.5-6.

Vers une réforme radicale de la prise en charge des aides techniques aux handicapés? p.5.

→ Quel rapport II pour le RMI? ODAS, coll. Rapport ODAS, 2003, 17 p.

→ L'économie de la culture: les industries culturelles, une exception économique? Cahiers français, n°312, janvier-février 2003.

→ L'intermédiation culturelle, un pont entre deux mondes, ASH, n°2306, 11 avril 2003. (cf. Lettre IMF n°5 sur cette question).



## Services

→ Bouches du Rhône : ouverture du Service d'Accompagnement Mobile de Soutien d'Adultes Autistes à Domicile (SAMSAAD), émanation d'un travail de collaboration des équipes de l'ADMR 13 et du foyer médicalisé de la Route du Sel. A pour but d'aider, par un accompagnement spécifique à partir du domicile, les adultes souffrant d'autisme et leur famille.

ADMR 13, Fédération des Bouches du Rhône, route de Maillane, BP 32, 13532 Saint-Rémy de Provence, tel. 04.90.92.55.30.

Foyer de la Route du Sel, quartier Bonsour, 1330, Pelissanne. Tel. 04.90.55.33.38.

Association SESAME Autisme PACA, vieux chemin de Lambesc, Pelissanne. Tel. 04.90.55.19.77.

## annoncé

→ Année Européenne des personnes handicapées :

**19 mai à Strasbourg :** la citoyenneté,

**3 octobre à Marseille :** l'éducation,

**7 novembre à Lille :** l'intégration professionnelle,

**2 décembre à Paris :** l'accessibilité.

→ **22 mai à Marseille.** Echange et diffusion des savoirs. Dominique Schnapper, la démocratie ou le refus des limites, à l'Hôtel du département, 52 av. de Saint Just, 13004, Marseille. Inscription : 04.96.11.24.50

→ **22 mai ou 6 juin.** Les dyades : du couple fondateur

mère/enfant aux diverses formes de couple d'une vie: amical, conjugal, parental...

Salle polyvalente de l'Espace associations, 93, La Canebière, 13001 Marseille. Inscription: Direction de l'action familiale et des droits des femmes, 81, rue de Sénac, 13001 Marseille.

→ **2,3 juin et 24, 215, 26 sept. à Ivry / Seine.**

Protection, séparation, suppléance familiale. Contact : ANDESI, 63, bd de Brandebourg, 94200, Ivry / Seine.

→ **10, 11, 12 juin à Paris.**

Le social et la violence.

Contact : ANPASE, 02.35.52.43.70, www.anpase.org

→ **11, 12, 13 juin à Paris.** Le travail avec les usagers de drogue. Contact : ANPASE.

→ **13, 14, 15 juin à Marly le Roi,** Injep. Eduquer, accompagner, réprimer, soigner... en jeux et contraintes de l'intervention sociale. Contact : Pratiques sociales, 01.46.63.06.31, www.pratiques-sociales.org

→ **17, 18, 19 juin à Nîmes.** L'aide sociale à l'enfance aujourd'hui : moi, un enfant, je parle - recueillir l'avis de l'enfant. Contact : ANPASE

→ **18, 19, 20 21 juin à Paris.** La ségrégation. Contact : ANPASE

→ **19, 20, 21 juin à Paris.** La pratique du travail social avec les familles. Contact : ANPASE



## sur le réseau

@ [www.fng.fr](http://www.fng.fr)

Site destiné à un public large de professionnels de la gérontologie et de la gériatrie, médicaux et paramédicaux, travailleurs sociaux, formateurs, chercheurs et étudiants.

@ [www.amares.org](http://www.amares.org)

Site de l'association Méditerranéenne d'Animation, de Rencontres et d'Echanges Scientifiques en Sciences de l'homme et de la société.

Secrétariat@amares.org

@ [www.espritlettre.org](http://www.espritlettre.org)

Revue électronique de sociologie, ouverte à tous les sociologues désirant partager avis et travaux avec la communauté sociologique.



INSTITUT MÉDITERRANÉEN DE FORMATION ET RECHERCHE EN TRAVAIL SOCIAL.

Lettre d'Information bimestrielle de l'IMF  
Directeur de la publication : François Lapena  
Conception, Coordination, Rédaction : Martine Lagrange Consultant  
Mise en page : Imprimerie les Bambous  
Photos : pp.2 et 8 Martine Lagrange, pp.4 et 8 Jean Phan, p.5 Isabelle Gaggini.  
Erratum : p.1 Lettre de l'IMF n°5 : photo Vincent Baume.  
Documentation : Karine Beauquier

Administration : Mchèle Marino, Marie Galtier.  
Imprimé en France par Imprimerie Les Bambous  
Dépôt légal janvier 2001  
ISSN : 1629-3809  
IMF - 16, rue Ferdinand Rey, B.P. 54  
13244 Marseille Cedex 1  
Tél : 04.91.24.61.10 - Fax : 04.91.47.52.15  
Ste Internet : <http://www.imf.as.so.fr>  
A collaboré à ce numéro : Laurence Sendra

Thème central du prochain Numéro :

Formations au travail social et Europe